

FÉVRIER 2011

Points saillants

Février 2011 par rapport à février 2010 :

- Les passages vers l'Ontario en provenance des É.-U. ont diminué de 4,4 %, les séjours de moins de 24 heures ayant enregistré une baisse de 9,0 % et ceux de plus de 24 heures, de 2,4 %.
- Les voyages en Ontario en provenance de marchés d'outre-mer ont diminué de 0,8 %.
- Le nombre d'Ontariennes et d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a augmenté de 12,0 % (les voyages de moins de 24 heures ayant affiché une hausse de 15,6 % et ceux de plus de 24 heures, de 6,7 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a augmenté de 6,6 %.
- L'indice des prix des voyages en Ontario a grimpé de 5,6 %.

Cumul annuel jusqu'en février 2011 par rapport à celui de février 2010 :

- Les passages vers l'Ontario en provenance des É.-U. ont diminué de 5,3 %, les séjours de moins de 24 heures ayant accusé une baisse de 9,5 % et ceux de plus de 24 heures, de 0,9 %.
- Les visites en Ontario en provenance de marchés d'outre-mer ont augmenté de 4,7 %.
- Le nombre d'Ontariennes et d'Ontariens ayant séjourné aux É.-U. a augmenté de 10,8 % (les voyages de moins de 24 heures ayant affiché une hausse de 14,6 % et ceux de plus de 24 heures, de 5,0 %), tandis que le nombre de séjours dans des pays d'outre-mer a augmenté de 6,7 %.

Dans ce numéro

Statistiques de l'industrie du tourisme

Passages frontaliers

Hébergement
Indice des prix des voyages

Indicateurs économiques

Confiance des consommateurs

Emploi

Indicateurs de la réponse des consommateurs

1 1 800 ONTARIO

4 OntarioTravel.net

4 Centres d'information touristique de l'Ontario

5 Fréquentation des organismes

5

Statistiques de l'industrie du tourisme

Passages frontaliers

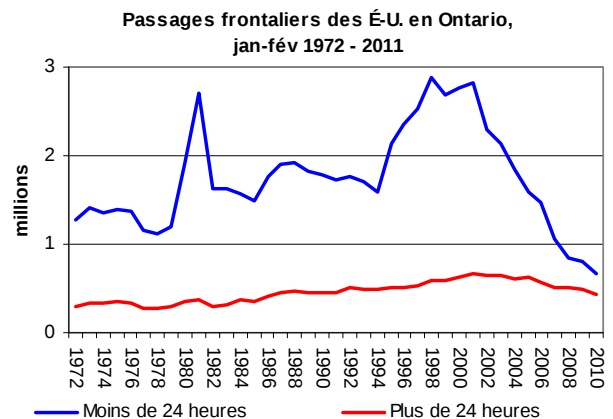
Total des arrivées internationales

En février 2011, 583 000 passages frontaliers (en provenance des É.-U. et des pays d'outre-mer) ont été comptabilisés en Ontario, une diminution de 4,0 % par rapport à février 2010. En 2010, le nombre de passages frontaliers internationaux en février avait représenté 4,8 % du total annuel de la province.

Durant les 2 premiers mois de 2011, le nombre total de passages frontaliers en provenance de l'étranger a décliné de 4,2 % par rapport à 2010 pour s'établir à 1,2 million d'arrivées.

Arrivées en provenance des États-Unis

En février 2011, les arrivées en provenance des É.-U. ont représenté 88 % des arrivées internationales en Ontario. Au cours du mois, les passages frontaliers à destination de l'Ontario en provenance des É.-U. ont diminué de 4,4 % par rapport à février 2010, pour s'établir à 515 000 passages. Les séjours de moins de 24 heures ont chuté de 9,0 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont augmenté de 2,4 %.



Source : Statistique Canada

En janvier et février 2011, 1,0 million de passages frontaliers en provenance des É.-U. ont été enregistrés en Ontario, soit une diminution de 5,3 % par rapport à 2010.

Les voyages de moins de 24 heures ont diminué de 9,5 % avec 63 000 passages en moins, et ceux de plus de 24 heures ont augmenté de 0,9 %, soit 4 000 passages de plus.

En février 2011, les arrivées en provenance des É.-U. ont diminué dans toutes les régions du Canada. Ainsi, au cours des 2 premiers mois de 2011, les arrivées dans ¹ toutes les provinces en provenance des É.-U. ont connu une baisse. L'Ontario a enregistré 55 % des arrivées en provenance des É.-U. au Canada en février

2011. Il est à noter que les Jeux olympiques d'hiver ont eu lieu en C.-B. en février 2010.

Région	Entrées en provenance des É.-U., fév. 2011 par rapport à fév. 2010		Entrées en provenance des É.-U., cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
Canada	936 988	-14,0 %	1 871 417	-9,6 %
C.-B.	207 544	-36,0 %	402 568	-23,0 %
Ontario	514 600	-4,4 %	1 047 366	-5,3 %
Québec	114 096	-5,6 %	217 253	-3,1 %

Source : Statistique Canada

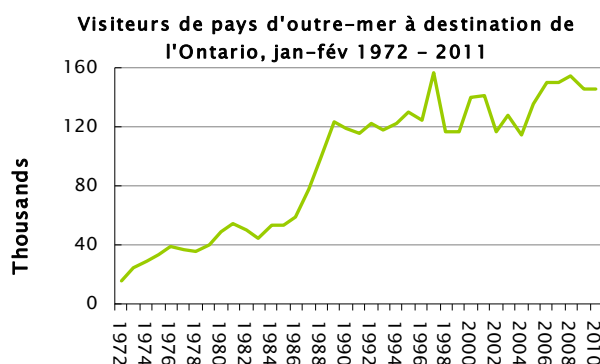
Arrivées en provenance des É.-U. : moyens de transport

En février 2011, 76 % des arrivées en Ontario en provenance des É.-U. se sont faites en voiture, 16 % par l'intermédiaire de vols commerciaux¹, 6 % en autobus et 2 % par d'autres moyens de transport. Les arrivées en voiture ont enregistré une baisse de 6,9 % en février 2011 et de 5,3 % au cours des 2 mois se terminant en février 2011, comparativement à 2010. Les vols commerciaux en provenance des É.-U. ont affiché une hausse de 7,2 % en février 2011, et les arrivées en autobus ont décliné de 8,0 %.

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer

En février 2011, les 69 000 arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont représenté 12 % du nombre total d'arrivées internationales enregistré par la province, soit une diminution de 0,8 % par rapport à février 2010. Le mois de février représentait 4,1 % des arrivées en provenance de pays d'outre-mer en 2010.

Durant les 2 premiers mois de 2011, les arrivées en Ontario en provenance de pays d'outre-mer ont augmenté de 4,7 % par rapport à 2010.



Source : Statistique Canada

¹ Les vols commerciaux représentent 96 % de l'ensemble des déplacements aériens.

En février 2011, les arrivées en provenance de pays d'outre-mer ont diminué dans toutes les régions du Canada, à l'exception du Québec. L'Ontario et le Québec ont constaté une augmentation des arrivées en provenance de pays d'outre-mer durant les 2 premiers mois de 2011. L'Ontario a enregistré 35 % des arrivées au Canada en provenance de pays d'outre-mer au cours du mois de février 2011. Il est à noter que les Jeux olympiques d'hiver ont eu lieu en C.-B. en février 2010.

Région	Entrées en provenance de pays d'outre-mer, fév. 2011 par rapport à fév. 2010		Entrées en provenance de pays d'outre-mer, cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
Canada	194 573	-11,8 %	402 938	-4,0 %
C.-B.	62 284	-24,8 %	133 093	-10,8 %
Ontario	68 675	-0,8 %	152 077	4,7 %
Québec	44 661	6,8 %	82 552	7,3 %

Source : Statistique Canada

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : marchés traditionnels

En février 2011, les arrivées en provenance de tous les marchés traditionnels ont diminué par rapport à février 2010, les arrivées en provenance de l'Allemagne ayant diminué de 24 % et celles en provenance de la France, de 16 %.

De janvier à février 2011, les arrivées en provenance du Japon ont affiché une hausse de 6 % et celles en provenance du R.-U. ont progressé de 2 %, tandis que celles en provenance de l'Allemagne et de la France ont diminué comparativement à la même période de janvier à février 2010.

Marché	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010		Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
R.-U.	11 067	-5,3 %	23 286	1,9 %
Allemagne	3 619	-24,2 %	8 270	-18,1 %
Japon	4 045	-1,3 %	7 384	5,5 %
France	3 111	-16,5 %	6 378	-13,4 %

Source : Statistique Canada

*Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada par l'Ontario, selon le pays de résidence (sauf les États-Unis). Le nombre d'entrées sera probablement différent de celui des « visites » issu des sondages nationaux et internationaux.

Arrivées en provenance de pays d'outre-mer : nouveaux marchés

Les arrivées en provenance de la plupart des pays d'outre-mer ont augmenté en février 2011 comparativement à février 2010, les arrivées en provenance de la Chine ayant affiché une hausse de 52 % et celles en provenance de l'Inde, de 20 %.

Durant les 2 premiers mois de 2011, les arrivées ont augmenté en provenance de l'ensemble des pays concernés par le bilan, à l'exception de l'Italie (-10 %), du Mexique (-2 %) et du Brésil (-2 %). Les arrivées en provenance de la Chine ont enregistré une hausse de 60 % et celles en provenance de Hong Kong ont augmenté de 39 % en 2011 par rapport à 2010.

Marché	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010		Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010	
	Entrées*	Écart (en %)	Entrées*	Écart (en %)
Chine	4 092	52,0 %	9 502	60,0 %
Brésil	2 418	-16,2 %	8 177	-1,9 %
Inde	2 818	20,4 %	6 883	10,7 %
Corée du Sud	2 454	11,0 %	5 820	7,1 %
Hong Kong	2 163	10,6 %	4 654	39,1 %
Mexique	1 860	1,3 %	4 384	-2,4 %
Australie	1 452	1,4 %	3 976	14,2 %
Italie	1 594	-9,3 %	3 225	-10,1 %
Pays-Bas	1 415	2,5 %	2 806	2,2 %

Source : Statistique Canada

Voyages à l'étranger

Total des voyages à l'étranger

Au cours du mois de février 2011, la population ontarienne a effectué 2,0 millions de passages frontaliers internationaux (vers les É.-U. et les pays d'outre-mer), soit une augmentation de 10,8 % par rapport à février 2010.

Le nombre total de passages frontaliers internationaux effectués par la population ontarienne en janvier et février 2011 a augmenté de 9,8 %, par rapport à 2010, pour s'établir à 4,1 millions.

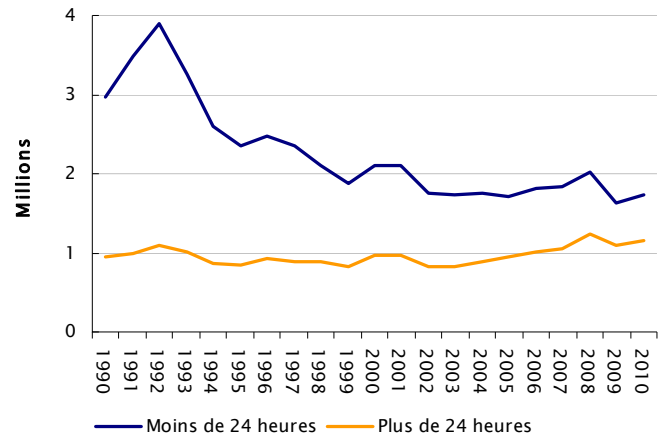
L'Ontario continue de générer plus de visites vers des destinations internationales qu'il n'en reçoit : en janvier et février 2011, la province a enregistré 1,2 million d'arrivées internationales, tandis que 4,1 millions d'Ontariennes et d'Ontariens ont effectué des passages frontaliers internationaux.

Voyages aux États-Unis

En janvier 2011, les voyages à destination des É.-U. ont représenté 79 % des voyages de la population ontarienne à l'étranger. Les résidents de l'Ontario ont effectué 1,5 million de visites aux É.-U. en février 2011, soit 12,0 %

de plus qu'en février 2010. Les voyages de moins de 24 heures, qui ont représenté 60 % des arrivées, ont augmenté de 15,6 %, tandis que ceux de plus de 24 heures ont affiché une hausse de 6,7 %.

Les Ontariens voyageant aux É.-U.,
jan-fév 1990-2011



Source : Statistique Canada

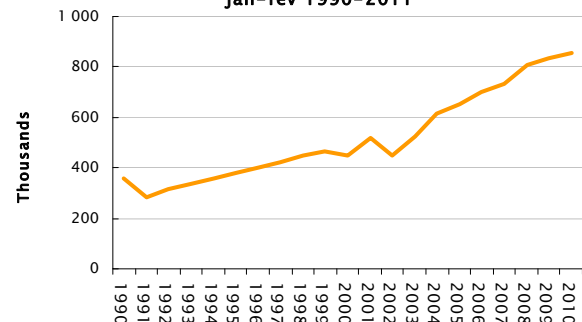
En janvier et février 2011, 3,2 millions de passages frontaliers ont été comptabilisés de l'Ontario vers les É.-U., une augmentation de 10,8 % par rapport à 2010. Les voyages de moins de 24 heures ont enregistré une hausse de 14,6 % ou de 253 000 entrées, et ceux de plus de 24 heures ont augmenté de 5,0 % ou de 58 000 entrées, comparativement à janvier et février 2010.

Voyages dans des pays d'outre-mer

En février 2011, les voyages à destination de pays d'outre-mer ont représenté 21 % des passages frontaliers internationaux des résidents de l'Ontario, avec 420 000 passages. Les voyages dans des pays d'outre-mer ont augmenté de 6,6 % en février 2011, comparativement à février 2010.

Durant les 2 premiers mois de 2011, les Ontariennes et Ontariens ont effectué 913 000 passages à destination de pays d'outre-mer, soit 6,7 % de plus qu'en 2010.

Les Ontariens voyageant vers les pays d'outre-mer,
jan-fév 1990-2011



Source : Statistique Canada

Hébergement

Taux de fréquentation

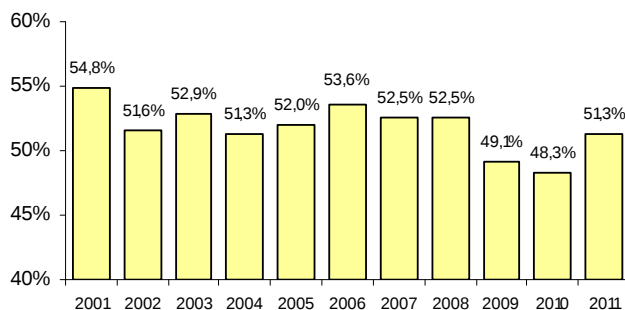
En février 2011, le taux de fréquentation des hôtels de l'Ontario s'est établi à 55,6 %, soit 3,4 points de pourcentage de plus qu'en février 2010.

La région du grand Toronto (RGT), Ottawa et le Nord-Ouest de l'Ontario ont tous signalé des taux de fréquentation dépassant les 60 %. Comparativement à février 2010, la fréquentation était en hausse dans toutes les régions, à l'exception de Sudbury et de Sault Ste. Marie.

En janvier et février 2011, la fréquentation des hôtels ontariens était de 51,3 %, soit 3,0 points de pourcentage de plus qu'en janvier et février 2010.

Ottawa et le Nord-Ouest de l'Ontario ont affiché un taux de fréquentation supérieur à 60 % sur une période de 2 mois. L'aéroport de Toronto a enregistré le taux le plus élevé de ces 2 mois, avec 69 %. Les taux ont augmenté dans toutes les régions, à l'exception du Nord-Est et du Centre-Nord de l'Ontario, où ils ont décliné en janvier et février 2011, comparativement à janvier et février 2010.

Taux d'occupation dans les hôtels de l'Ontario, jan-fév 2001-2011



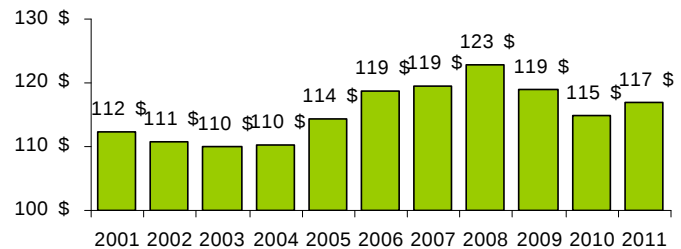
Tarif quotidien moyen (TQM)

Le tarif quotidien moyen (TQM) a augmenté de 2,3 % en février 2011 pour atteindre 118,92 \$.

En février 2011, les tarifs les plus élevés ont été observés dans le centre-ville de Toronto, avec 146,29 \$, et les plus bas dans la région de Niagara, avec 83,63 \$. Le Centre et le Centre-Nord de l'Ontario ont fait état d'un déclin du TQM, tandis que ce dernier a augmenté dans toutes les autres régions, en comparaison avec l'année précédente.

Durant janvier et février 2011, le TQM en Ontario a affiché une hausse de 1,7 %, s'établissant à 116,81 \$, comparativement à janvier et février 2010. Le cumul annuel a progressé dans la RGT ainsi que dans le Nord de l'Ontario.

TQM dans les hôtels de l'Ontario, jan-fév 2001-2011



Recettes par chambre disponible

En février 2011, les recettes par chambre disponible (revPAR) ont augmenté de 9,1 % par rapport à février 2010 en s'établissant à 66,13 \$. Durant les 2 premiers mois de 2011, les revPAR ont progressé de 8,0 % pour atteindre 59,88 \$ comparativement à 2010.

Source: PKF Consulting, Hotel Trends²

Indice des prix des voyages (IPV)

En février 2011, l'IPV de l'Ontario a progressé de 5,6 %, comparativement à février 2010. Les coûts ont augmenté pour la plupart des composantes, notamment les transports. De son côté, l'indice des prix à la consommation (IPC) de l'Ontario a progressé de 2,5 %.

En janvier et février 2011, l'IPV de l'Ontario a augmenté de 4,9 % par rapport à 2010, tandis que l'IPC a progressé de 2,7 %.

Indice ontarien	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010	Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010
IPV	5,6 %	4,9 %
IPC	2,5 %	2,7 %

Source : Statistique Canada, ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

En février 2011, l'indice des prix des voyages des É.-U. a augmenté de 5,2 % par rapport à février 2010, tandis que l'IPC américain a progressé de 2,1 %.

Indice américain	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010	Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010
IPV	5,2 %	4,7 %
IPC	2,1 %	1,9 %

Source : Travel Industry Association of America

² Source : PKF Consulting Inc. Tout droit d'utilisation et de reproduction des données est soumis à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions énoncées à www.pkfcanada.com. Les utilisateurs de ces données doivent savoir que ni PKF Consulting Inc. ni les membres de l'Association PKF International ne confirment que les données contenues dans le présent document sont définitives ou complètes. PKF Consulting Inc. estime que les données sont fiables, mais n'est pas responsable des erreurs ni des omissions.

Indicateurs économiques

Confiance des consommateurs

En février 2011, l'indice canadien de confiance des consommateurs est demeuré à peu près inchangé puisqu'il a monté de 1,2 point, pour s'établir à 89,3 (2002 = 100). Les perspectives de croissance positives relativement à l'emploi ont été tempérées par des perspectives plus pessimistes concernant les finances et l'opportunité d'effectuer des achats importants.

L'indice de confiance a progressé dans toutes les régions, sauf en C.-B. Les provinces de l'Atlantique ont mené le bal avec une augmentation de 5,9 points, tandis que l'Ontario a vu son indice de confiance croître de 1,5 point en février.

Région	Fév. 2011	Écart (en points) en fév. 2011 par rapport à janv. 2011
Canada	89,3	+1,2
C.-B.	100,6	-1,6
Prairies	105,3	+0,2
Ontario	84,9	+1,5
Québec	78,5	+2,5
Provinces de l'Atlantique	87,4	+5,9

Source : Le Conference Board du Canada

L'indice américain de confiance des consommateurs a progressé de 5,6 points en février 2011 et pointe désormais à 70,4 (1985 = 100).

Source : Le Conference Board du Canada

Emploi

En février 2011, l'emploi dans les secteurs associés au tourisme en Ontario a légèrement diminué par rapport à février 2010. L'emploi dans les secteurs des préparatifs de voyage, de l'hébergement et de la restauration a connu un déclin, tandis que l'emploi dans les secteurs du transport et de la vente au détail est resté stable et celui dans le secteur du divertissement/des loisirs a connu une hausse. À titre de comparaison, l'emploi total en Ontario a augmenté de 2,1 %.

Durant les 2 premiers mois de 2011, l'emploi dans les secteurs associés au tourisme a diminué de 0,8 % par rapport à 2010.

Emploi en Ontario	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010	Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010
Emploi lié au tourisme	-0,1 %	-0,8 %
Emploi total	2,1 %	2,3 %

Source : Statistique Canada, Enquête sur la population active, ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

Indicateurs de la réponse des consommateurs

1 800 ONTARIO

Le centre d'appel 1 800 ONTARIO a reçu environ 6 900 appels en février 2011, soit une diminution de 14,1 % par rapport à février 2010.

Durant les 2 premiers mois de 2011, le centre a reçu quelque 10 900 appels, soit une diminution de 14,7 % par rapport à 2010.

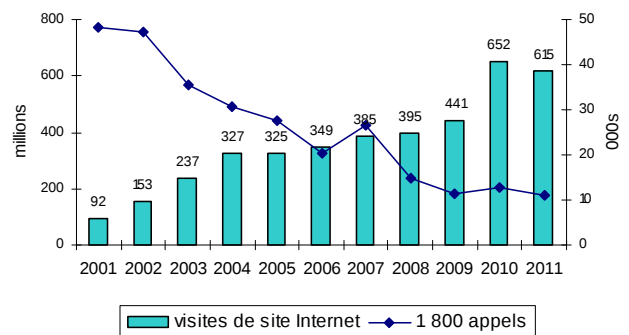
Source : Electronic Data Systems

OntarioTravel.net

En février 2011, le site Web du tourisme en Ontario, www.ontariotravel.net, a fait l'objet de quelque 304 000 consultations, soit une baisse de 7,1 % du nombre de sessions utilisateurs ouvertes sur le site principal, comparativement à février 2010.

Durant janvier et février 2011, le site principal du site Web touristique de la province a reçu environ 615 000 visites, soit une baisse de 5,7 % par rapport à janvier et février 2010.

Consultations du site OntarioTravel.net et 1 800 Ontario jan-fév 2001-2011



Source : Société du Partenariat ontarien de marketing touristique

Centres d'information touristique de l'Ontario

En février 2011, les Centres d'information touristique de l'Ontario (CIT) ont totalisé près de 30 000 visites, soit une augmentation de 9,0 % par rapport à février 2010.

Durant les 2 premiers mois de 2011, les CIT ont reçu environ 59 000 visites, soit 8,3 % de plus qu'en 2010.

Écart de la fréquentation des CIT de l'Ontario		
Lieu	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010	Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010
Bainsville	100,0 %	100,0 %
Barrie	-12,0 %	-7,9 %
Cornwall	23,9 %	8,1 %
Fort Erie	-37,7 %	-23,9 %
Fort Frances	20,1 %	9,9 %
Niagara Falls	-11,2 %	-5,7 %
Sarnia	-14,0 %	-13,6 %
Sault Ste. Marie	-14,7 %	-8,8 %
St. Catharines	-3,6 %	-18,7 %
Tilbury	100,0 %	100,0 %
Toronto	14,6 %	14,8 %
Windsor Park	-2,7 %	0,1 %
Windsor HC	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Hill Island	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Kenora	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Lancaster	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Pigeon River	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Prescott	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
Rainy River	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
417	Fermé pour la saison	Fermé pour la saison
TOTAL :	9,0 %	8,3 %

Source : Ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario

Les centres de Bainsville et de Tilbury, qui ont ouvert le 1^{er} juillet 2010, sont responsables d'une grande partie de l'augmentation des visites aux CIT.

Fréquentation des organismes

Le tableau suivant indique les écarts en pourcentage du nombre total de visites reçues par des organismes relevant de l'Ontario :

Écart de la fréquentation des organismes de l'Ontario		
Organisme	Fév. 2011 par rapport à fév. 2010	Cumul fév. 2011 par rapport au cumul fév. 2010
Musée des beaux-arts de l'Ontario	-47 %	-51 %
Parc historique du Fort William	-12 %	+303 %
Parcs historiques de la Huronie	+8 %	+7 %
Galerie McMichael	+3 %	+14 %
Commission des parcs du Niagara ³	-20 %	-32 %
Fiducie du patrimoine ontarien	+69 %	+48 %
Place de l'Ontario	Fermé	Fermé
Centre des sciences de l'Ontario	-45 %	-44 %
Jardins botaniques royaux	-30 %	-25 %
Musée royal de l'Ontario	-9 %	-24 %
Science Nord	-98 %	-97 %
Commission des parcs du Saint-Laurent ⁴	Fermé	Fermé

Le parc historique du Fort William a organisé des Jeux olympiques spéciaux en janvier 2011. En janvier et février 2011, la Place de l'Ontario et Science Nord étaient partiellement fermés pour cause de rénovations.

³ Les attractions gérées par la Commission des parcs du Niagara comprennent les suivantes : Sir Adam Beck, Butterfly Conservatory, Aerocar, Maid Of The Mist Elevator, White Water Walk, Journey Behind The Falls, Niagara's Fury.

⁴ Les attractions gérées par la Commission des parcs du Saint-Laurent comprennent les suivantes : Fort Henry et Upper Canada Village.